

[Start](#) [Sommaire : Boite de Jeu](#)

# Boîte de Jeu : Version Italienne



---

## Edition - Ariel

- **Date de sortie** : 1972

## Description

La boîte de cette édition comporte des caricatures des chefs d'État de l'époque.

Une divergence notable est que, dans cette édition, selon les règles, l'Espagne est considérée comme adjacente à l'Afrique du Nord.

Cette boîte ressemble beaucoup au design de la boîte violette des éditions britanniques, ce qui a beaucoup de sens. Cette édition a été publiée par Ariel, et à l'époque, Philmar/Arial était la société au Royaume-Uni qui détenait les droits de Diplomacy, donc ils ont utilisé le design de la boîte (et très probablement le design du plateau de jeu) qu'ils utilisaient au Royaume-Uni.

## Boite



## Edition - Mondadori Giochi

- **Date de sortie** : Entre 1979 à 1984

### Description

Cette édition semble avoir le même design (boîte, plateau de jeu, cartes de conférence et pièces) que celui vendu par Parker en Allemagne et en France, bien que le livret de règles et les noms sur la carte soient correctement en italien. Bien qu'elle utilise le même design, la société indiquée sur la boîte est Mondadori Giochi, avec leur logo apparaissant à la place du logo Parker dans le coin inférieur gauche du couvercle de la boîte. Très probablement, Mondadori Giochi a soit licencié le design de Parker, soit était une filiale italienne de Parker. Amusant, la couverture du livret de règles indique que le jeu est le jeu préféré de Kissinger.

Il n'y a pas de dates de copyright ni d'autres informations permettant de déterminer avec précision la date de sortie de cette édition. J'ai parlé à une personne qui est certaine d'avoir obtenu le jeu au plus tard en 1984. Il y a une date faisant référence à une loi italienne de 1979, donc cette édition n'a certainement pas été publiée avant 1979. Cela est postérieur à la sortie en 1977 de l'édition allemande de Parker, il est donc clair que le concept de base du jeu lui-même provient de l'édition Parker et non de celle-ci. Il est également logique que l'édition Parker soit sortie en premier, car les pions de cette édition étaient ceux que Parker (c'est-à-dire Parker Brothers aux États-Unis) utilisait pour le jeu Risk. On m'a également dit que le livret de règles de cette édition contenait un certain nombre d'erreurs et d'incohérences.

### Couleur des pions :

Nation	Couleur
Allemagne	Noir
Angleterre	Rose

Nation	Couleur
Autriche	Rouge
France	Bleu
Italie	Vert
Russie	Jaune
Turquie	Gris

### Recto de la boîte



### Couverture du livret de règle



## Edition - L'Editrice Giochi

- Date de sortie : ?

## Description

La première édition publiée par L'Editrice Giochi était gravement défectueuse.

À l'époque, la société publiait Monopoly et Scrabble (parmi d'autres jeux) et avait décidé d'utiliser le même format de plateau de jeu carré (probablement pour profiter de leur installation de fabrication de plateaux existante).

La carte réelle de Diplomacy est rectangulaire, avec une distance Est-Ouest plus grande que la distance Nord-Sud. Pour adapter une carte rectangulaire à un plateau de jeu carré, ils auraient pu redimensionner le plateau dans une direction, mais cela aurait sévèrement déformé la géographie de la carte. Une autre alternative aurait été de réduire l'ensemble de la carte suffisamment pour qu'elle tienne sur un plateau carré, laissant un espace inutilisé en haut et en bas du plateau.

Au lieu de cela, ils ont imprimé la carte sur le plateau à la hauteur complète du plateau, et ont tronqué les côtés Est et Ouest de la carte pour la rendre carrée. Le résultat net de cette troncation est que, à l'Est, la frontière entre Arm et Sev ont disparu, supprimant la connexion terrestre entre la Turquie et la Russie. Pire encore, à l'Ouest, la troncature traversait le Portugal, de sorte que le Portugal se retrouvait à la limite de la carte, créant effectivement des zones d'eau distinctes et séparées, rendant impossible le déplacement entre la région de l'Atlantique et la région méditerranéenne.

Ce jeu a été mis sous presse dans cet état, et ce n'est qu'après les plaintes des joueurs qu'ils ont imprimé une version correcte.

### Couleur des pions :

Nation	Couleur
<b>Allemagne</b>	Noir
<b>Angleterre</b>	Rose
<b>Autriche</b>	Rouge
<b>France</b>	Bleu
<b>Italie</b>	Vert
<b>Russie</b>	Jaune
<b>Turquie</b>	Gris

## Edition - L'Editrice Giochi

- **Date de sortie** : ?

### Description

Cette variation est la même que la précédente mais corrige le plateau de jeu gravement défectueux (voir la description de la première édition de L'Editrice Giochi pour plus de détails).

À première vue, cette édition semble identique à l'édition italienne antérieure publiée par Mondadori Giochi. Cependant, après un examen plus attentif, on remarque un certain nombre de différences mineures dans le design. Bien que les pièces et les cartes de conférence soient les mêmes, la boîte et le plateau de jeu sont légèrement différents.

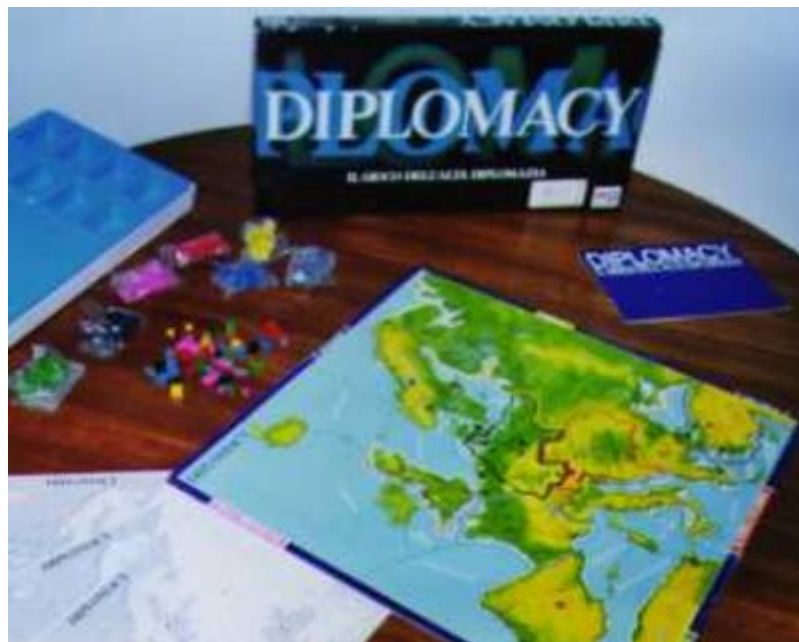
Le design de l'édition Mondadori Giochi a été repris du design Parker utilisé pour les éditions vendues en Allemagne et en France. La boîte de ce jeu est similaire, mais pas identique ; le nom « Diplomacy »

sur la boîte est blanc (et non bleu clair) et le mot « Diplomacy » n'apparaît pas dans plusieurs autres langues sur cette boîte comme c'est le cas dans le design Parker. Le plateau de jeu est également similaire, mais pas identique. Le nom Diplomacy apparaît dans le coin gauche du plateau (et non centré en haut), il n'y a que deux nuances de bleu utilisées pour l'eau (et non trois), et l'ombrage de la carte tend davantage vers le vert alors que l'ombrage sur le design Parker était plus vers le jaune. Enfin, le plateau de jeu de cette édition a ajouté une bordure dans le même style que l'édition Avalon Hill en bibliothèque (bordure bleue avec les noms des puissances écrits sur des zones rectangulaires colorées selon la couleur de chaque puissance)

### Recto de la boîte



### Composition de la boîte



### Couleur des pions :

Nation	Couleur
<b>Allemagne</b>	Noir
<b>Angleterre</b>	Rose
<b>Autriche</b>	Rouge
<b>France</b>	Bleu
<b>Italie</b>	Vert
<b>Russie</b>	Jaune

Nation	Couleur
Turquie	Gris

**Source** : texte repris sommairement, que j'ai adapté et traduit issu de l'oeuvre (en Anglais) de **Simon Szykman** et qui figurait auparavant sur son site Web, mais plus disponible malheureusement depuis plusieurs années.

From:

<https://dokuwiki.diplomania2.fr/> - **diplomania-wiki**

Permanent link:

[https://dokuwiki.diplomania2.fr/formes\\_de\\_jeu:boite:italie](https://dokuwiki.diplomania2.fr/formes_de_jeu:boite:italie)

Last update: **2025/11/22 17:33**

